

mercator

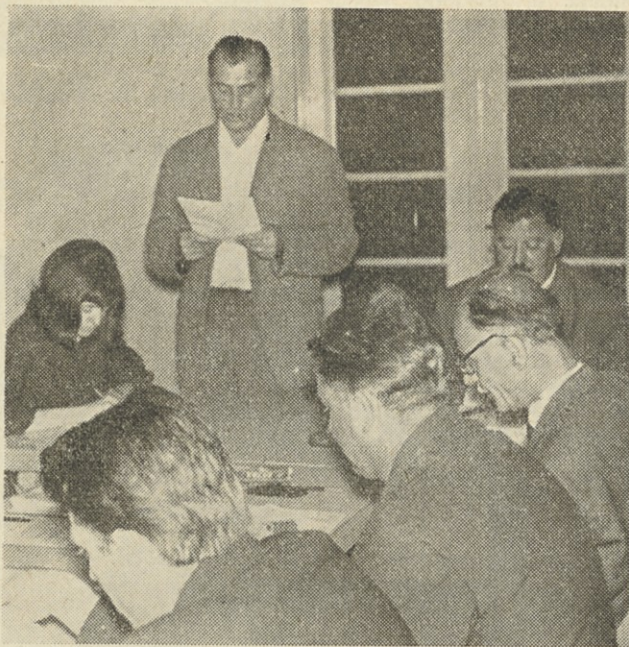
LETO II

LJUBLJANA, JULIJ-AVGUST 1964

ŠT. 7-8



Novi predsednik CDS tovariš Viktor Logar se zahvaljuje za ponovno izvolitev



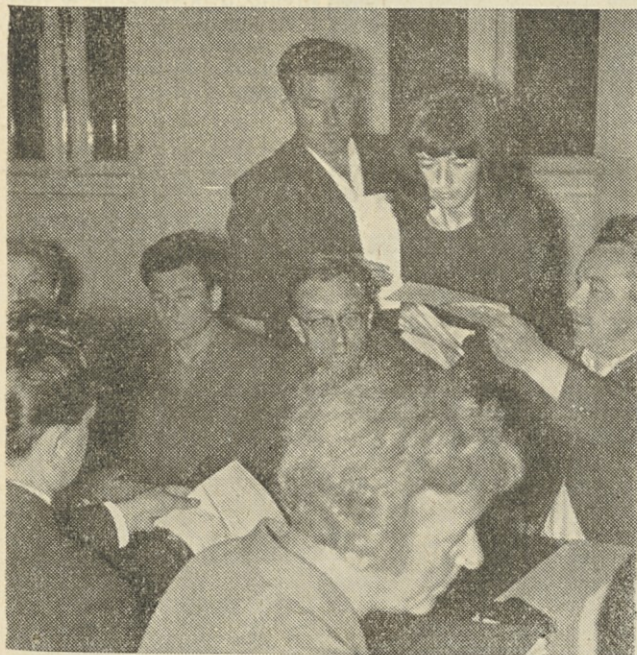
Ponovno izvoljeni predsednik CUO Karel Nevečni podaja poročilo o delu CUO v minulih dveh letih

Člani centralnega upravnega odbora

1. Anželj Željko
2. Korenčan Vilko
3. Kušar Vinko
4. Nevečny Karel
5. Prvinšek Franc
6. Stančič Anton
7. Štular Pavel
8. Veber Franc

Namestniki članov centralnega UO

1. Beber Vera
2. Božič Justj
3. Brvar Viktor
4. Globelnik Anton
5. Jugovic Vinko
6. Kobe Franc
7. Ramšak Jože
8. Šparovec Forti



Na začetku seje CDS so novoizvoljeni člani oddali svoja potrdila o izvolitvi



Člani CDS med volitvami CUO



Člani CDS izbirajo kandidate za CUO. Na sliki sta tovariša Janez Videtič in Franc Prvinšek

Prva seja novega CDS

Pva seja novo izvoljenega CDS je bila 1. julija. Do izvolitve, novega predsednika je sejo vodil najstarejši član CDS Željko Anželj, PE Hrana. Prisotni (30 od 33 izvoljenih) člani CDS so ponovno izvolili za predsednika Viktorja Logarja, OE Mercator.

Po izvolitvi za predsednika CDS, ki se je zahvalil

za ponovno zaupanje, je predsednik CUO Karel Nevečny poročal o delu CUO v pretekli dvoletni mandatni dobi. Po poročilu, v katerem je seznanil CDS o najvažnejših problemih, ki jih je reševal CUO, je bil dosedanji CUO soglasno razrešen.

Člani CDS so nato izvolili novi CUO, ki ima 8 čla-

nov in 8 namestnikov. Na prvi seji CUO je bil za predsednika ponovno izvoljen Karel Nevečni, OE Mercator.

Novo izvoljenim članom organov samoupravljanja čestitamo in želimo, da tudi v bodoče vodijo podjetje k nadaljnjim uspehom.

PREDSTAVLJAMO POSLOVNE ENOTE

Tokrat PE »Gradišče« - Trebnje

lacijo cen po navodilih uprave podjetja.

Ves čas poslovanja je podjetje skrbelo za vzgojo trgovskega kadra, kar kaže podatek, da smo izučili več kot 60 učencev za kvalificirane trgovske delavce.

Trgovina v teh krajih je skoraj do letošnjega leta bolj ali manj živovarila, ker ni imela sredstev za

predlogi. Vodstvo podjetja je skupno z občinsko skupščino proučevalo ponudbe različnih podjetij in se končno odločilo za priključitev k Veletrgovini »Mercator«, kar je tudi DS podjetja soglasno potrdil. Podjetje je smatralo, da bo v sklopu tako velikega podjetja, kot je Veletrgovina »Mercator«, lažje uresničilo svoje načrte glede moder-

nizacije trgovske mreže, zlasti v primerih, ko so potrebna večja finančna sredstva, katerih naše podjetje nima. Tako so že izdelani načrti za prenovitev zgradbe v Trebnjem št. 13, kjer bomo adaptirali spodnje prostore v enoten trgovski lokal. V njej bo več oddelkov za klasično prodajo in samopostrežba za živila. Čimprej bi želeli odpreti

še eno klasično trgovino (v Trebnjem) in urediti druge manjše lokale v Trebnjem, samopostrežbo v novem bloku na Mirni ter odkupiti hišo za razširitev trgovskega lokala v Dolenji Nemški vasi pri Trebnjem.

Vse te načrte upamo, da bomo lahko uresničili z združenimi sredstvi Veletrgovine »Mercator« že v bližnji prihodnosti.

FRANC SENICA
direktor PE



Lani so preuredili poslovalnico živil v Trebnjem

**DOPISUJTE
V
NAŠE
GLASILO!**

Kontrolni organi poročajo

Naši kontrolni organi so nam sporočili, da so pri pregledu poslovalnic v mesecu juniju ugotovili vzorno poslovanje po vseh predpisih v poslovalnicah: Vnanje Gorice, Notranje Gorice, Tržaška 67, Janševa 2, Celovška 62 in Vodnikov trg 2.

Kolektivom navedenih poslovalnic želimo, da bi pri njih vedno potekalo poslovanje vzorno in po predpisih, ker bodo s tem povečali ugled svoje poslovalnice in podjetja kot celote.

Trgovsko podjetje »Gradišče«, Trebnje je bilo ustanovljeno 1. I. 1958 ob reorganizaciji kmetijskih zadrug. Imelo je dve poslovalnici — eno v Trebnjem, drugo v Dolenji Nemški vasi. Podjetje je s šestimi zaposlenimi in tremi vajenci doseglo v prvem letu poslovanja 65 milijonov prometa. Konec 1958. leta je podjetje odprlo še manjšo poslovalnico v kraju Stefan pri Trebnjem; v tej poslovalnici je zaposlen le en uslužbenec.

V letu 1959 se je k podjetju pripojil odsek Kmetijske zadruge Dobrič in Kmetijske zadruge Šentlovrenc s poslovalnicami v Šentlovrencu, Čatežu, Velikem Gabru in Pristavci. Tako je podjetje v letu 1959 doseglo že 119 milijonov prometa. V navedenih osmih poslovalnicah je podjetje ustvarilo — s 17 zaposlenimi, vključno z upravo — v letu 1961 že 165 milijonov dinarjev prometa.

V letu 1962 se je k podjetju pripojilo še Trgovsko podjetje Trebnje z 8 poslovalnicami in 23 zaposlenimi. Tako povečano podjetje je v tem letu ustvarilo 453 milijonov din prometa, leto pozneje pa že 531 milijonov dinarjev.

Za leto 1964 je podjetje imelo plan realizacije v višini 580 milijonov, ki pa ga bo verjetno presegló za 10%. Rezultat prvega polletja je namreč zelo ugoden, saj je realizacija preseгла 300 milijonov din. Od ustanovitve do danes je podjetje poslovalo z istim kadrom v upravi in v poslovalnicah, podjetje so zapustili le tisti, ki so se preselili v drug kraj ali odšli na odsluženje kadrovskega roka. Obstoječi kader dobro obvlada trgovsko tehniko, kar dokazuje promet na zaposlenega, ki je dosegel 1963. leta — 1.250.000 din mesečno. Povprečni osebni dohodek vseh zaposlenih je bil v letu 1963 — 36.000 din. V PE »Gradišče« predstavlja vsaka poslovalnica svojo enoto, za katero se mesečno obračunavajo stroški in dohodki in izplačajo mesečni OD z učinkom za 1 ali 2 meseca nazaj.

Od leta 1961 so vsi poslovodji pooblašteni za samostojno naročanje in kalku-

ureditev lokalov in opreme. Modernizacijo trgovske mreže je otežkočalo tudi dejstvo, da so skoraj vsi lokali v privatni lastnini. Prav tako ni imela dovolj sredstev tudi občinska skupščina, saj skoraj ni industrijskih obratov na njenem območju. Prebivalstvo se namreč pretežno ukvarja s kmetijstvom. Z razvojem trgovine in gospodarstva na sploh je tudi naše podjetje bilo prisiljeno pričeti z renoviranjem poslovalnic, ki niso več ustrezale zahtevam potrošnikov in sodobne postrežbe. Vse to je navedlo podjetje, da je pričelo zaradi pomanjkanja lastnih sredstev premišljevati o priključitvi k večjemu podjetju. Pri tem je občinska skupščina pokazala polno razumevanje in tudi sama pomagala s svojimi



Po zaključku tečaja in opravljenih izpitih za prodajalce SP trgovin so odšli tečajniki na izlet. Ogledali so si SP trgovine Mercatorja, LTH, Embalirko. Slika prikazuje tečajnike pred »Embalirko«

Leto	Število zaposlenih	Število poslovalnic	Realizacija (v 000)
1958	7	3	65.000
1960	15	8	139.000
1962	40	16	453.000
1963	40	16	531.000

Podgorica



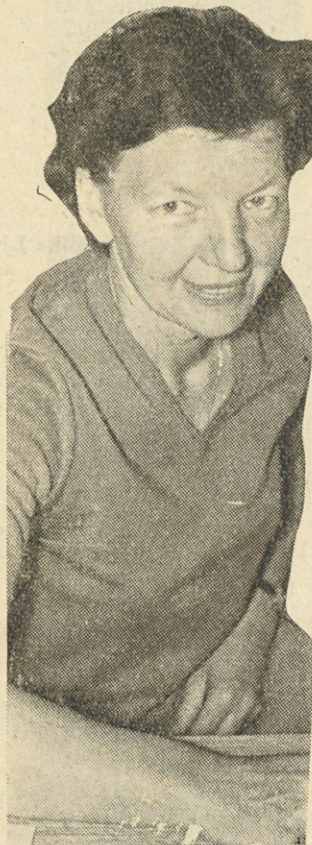
Pogled na novi potrošniški center v Podgorici. Odprla ga je PE »Emona«

Odprli smo 3 nove SP

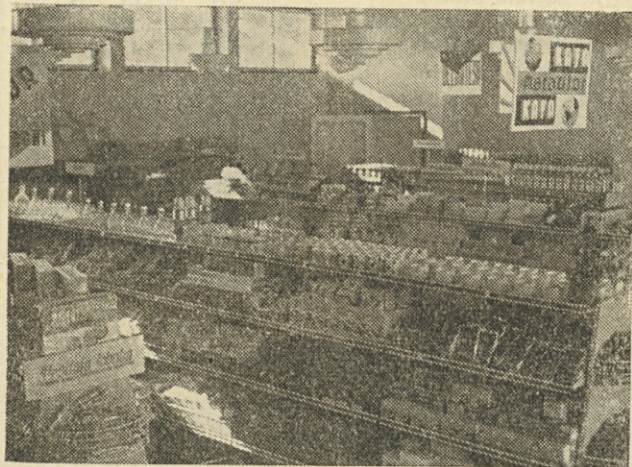
V začetku julija je naše podjetje odprlo kar 3 nove samopostrežne poslovalnice. PE »Emona« ima novo SP na Gerbičevi 45 in nov potrošniški center v Podgorici. Dosedanje zastarele in premajhne poslovalnice Gerbičeva 44, Kolezijska 25 in Podgorica 72 pa smo zaprli. PE »Grmada« je odprla novo SP z bifejem na Celovski 99. Obe SP v Ljubljani sta v pritličju stanovanjskega bloka.

Poslovalnice so lepo in moderno urejene, prvi potrošniki pa zadovoljni. Kolektivom navedenih poslovalnic želimo mnogo uspehov pri njihovem delu.

Tako ima naše podjetje zdaj že 14 samopostrežnih trgovin z nad 1.600 m² prodajnih in prav toliko skladišnih površin. — Do konca leta pa bo število SP narastlo na 19.



ALBINA SOJER:
»Novi potrošniški center ima veliko prostora...«



V potrošniškem centru Podgorica prodajajo na približno 100 kv. metrih prodajne površine skoraj vse blago, ki ga potrebujejo tamkajšnji potrošniki



V novi prodajalni na Celovski 99 je od otvoritve dalje vedno dosti kupcev. To dokazuje, da je bila nujno potrebna nova trgovina v tem predelu Ljubljane

V soboto, enajstega julija ob enajstih je naša PE Emona odprla novo samopostrežno trgovino v Podgorici. Oglasili smo se pri poslovodkinji Albini Sojer, da bi nam odgovorila na nekaj vprašanj o svojih vtisih v novem trgovinskem lokalu.

— Kakšen je bil prvi stik potrošnikov s samopostrežnim načinom prodaje?

— Malce sramežljiv, ker je to prva samopostrežba v tem kraju. Mlajši so bili navdušeni, s starejšimi pa veste, kako je. Nekateri so se vljudno branili košaric, češ, kar pustite, bom že odnesel v rokah. Kot vsaki noviteti je tudi tej potreben čas, da sede v kosti.

— Je kolektiv dovolj velik in dovolj sposoben za novo delo?

— Ni dovolj velik, potrebovali bi še eno prodajalko in moškega delavca za težja dela v skladišču in za manjše nabave ter dostave kupcem s triciklom. Prej, v stari trgovini smo bile štiri, zdaj nas je pet (če ne štejemo vajenk), od tega 2 dekleti pri blagajni, ena dopoldne, druga popoldne. Smo namreč »nonstoparji«. Kar pa se tiče usposobljenosti, se ne moremo pritoževati. Med drugim sva bili tudi na tečaju za samopostrežni način prodaje.

— Kakšen tehnični podatek?

— Ponašamo se s ca. 110 m² prodajnega prostora, s skoraj trikrat večjo skla-

diščno površino, s centralno kurjavo, ki jo bomo lahko temeljito preizkusili šele pozimi. Telefona sedaj še nimamo, najbližji je v varni »Belinka«. No, kaj hočemo, človek je pač ustvarjen za godrnjanje!

— Bo nova poslovalnica upravičila svoj obstoj?

— Bo, bo, saj je edina na obširnem področju med Domžalami in Sneberjami. Promet prvega dne, ko smo trgovino odprli, je znašal okoli 320.000 dinarjev in to samo od enajstih naprej.

— Kako se počutite v novi »arenii« sodobne prodaje?

— Kot doma. Veste, bilo je zjutraj, ko sem prišla, da bi ugasnila luči, ki sem jih zvečer prižgala — avtomata namreč še nimamo. Vstopila sem in se počutila nekako svečano, kakor doma, ko so bili vsi prostori na novo prebarvani.

— Beseda ali dve o našem časopisu?

— Zelo mi je všeč. Najrajši prebiram članke, ki govorijo o samopostrežbah, ker me to zadeva neposredno. In še nekaj: pri zaključnih izpitih »samopostrežnega« tečaja smo dobili vprašanja tudi iz snovi, ki sem jo prebrala v časopisu.

Ko smo se poslavljali, sta se v pakirnici dve dekleti lotili paradižnikov. Prva je luknjala polivinilaste vrečke, druga pa jih je polnila z zelenordecimi sadeži. Po kilogram in kilogram in pol.

F. P.

PIŠITE kako ste preživeli dopust



Notranjost nove samopostrežne trgovine v Gerbičevi ulici je urejena po najnovjših samopostrežnih principih

Novoizvoljeni člani DS poslovnih enot

Novo izvoljeni CDS

Izvoljeni za 2 leti

Izvoljeni za 1 leto

Izvoljeni za 2 leti

Izvoljeni za 1 leto

I. PE »Emona«, Ljubljana

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1. Benda Zinka | 1. Ažman Jelka |
| 2. Kambič Sonja | 2. Brvar Viktor |
| 3. Olivo Armando | 3. Hribar Rezka |
| 4. Seme Jože | 4. Hribar Janez |
| 5. Urbančič Franc | 5. Lekše Eda |
| 6. Vuk Jurij | 6. Omahen Angela |
| 7. Zajc Miro | 7. Štuler Angela |
| | 8. Svetlin Frančiška |

II. PE »Gradišče« Trebnje

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1. Bukovec Pepca | 1. Ajdič Jožefa |
| 2. Černe Franc | 2. Gorenc Egidij |
| 3. Kašič Greta | 3. Hrovat Angelca |
| 4. Piškur Milena | 4. Jarc Rezka |
| 5. Ponikvar Stane | 5. Pate Olga |
| 6. Sila Malči | 6. Pleskovič Cveta |
| 7. Slak Ivan | 7. Tratar Niko |
| 8. Urble Florjanc | |

III. PE »Grmada« Ljubljana

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1. Beber Vera | 1. Cer Francka |
| 2. Božič Justi | 2. Damjanovič Slavka |
| 3. Blatnik Tone | 3. Hiti Julka |
| 4. Jereb Vili | 4. Klarič Tone |
| 5. Marjetič Tone | 5. Ovca Anica |
| 6. Pungerčar Jože | 6. Peternelj Tončka |
| 7. Korencan Vili | 7. Žitnik Marjan |
| 8. Štular Pavel | |

IV. PE »Hrana« Ljubljana

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. Ävsenik Anica | 1. Agrež Hedvika |
| 2. Hren Ludvik | 2. Janežič Jožefa |
| 3. Jugovic Vinko | 3. Kastelic Slavka |
| 4. Kraker Franja | 4. Mihelič Jože |
| 5. Mašič Nikola | 5. Ocepek Marinka |
| 6. Peklaj Mimi | 6. Vrhovec Marjanca |
| 7. Seliškar Anica | 7. Zajc Vinko |
| 8. Žitko Mara | |

V. PE »Jelka« v Gornjem gradu

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1. Ermenc Marija | 1. Budna Minka |
| 2. Hren Slavko | 2. Dežman Jožica |
| 3. Iko vic Marija | 3. Fludernik Francka |
| 4. Juvan Ana | 4. Matijovc Valerija |
| 5. Kranjc Zdenka | 5. Prodrik Marija |
| 6. Rojten Marija | 6. Pečnik Jožica |
| 7. Tratnik Ivanka | 7. Tratnik Fanika |
| | 8. Zamernik Albin |

VI. PE »Litija« v Litiji

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. Gorišek Pavla | 1. Čaž Stefka |
| 2. Kalin Anton | 2. Flajs Jožko |
| 3. Lovšek Franc | 3. Gorenc Vera |
| 4. Lovšek Milan | 4. Mrva Ciril |
| 5. Mrzel Julka | 5. Pavlin Alojzija |
| 6. Potočnik Andrej | 6. Razpotnik Malči |
| 7. Rebec Zenica | 7. Sotlar Iva |
| | 8. Zupančič Marija |

VII. PE »Logatec« v Logatcu

- | | |
|------------------|--------------------|
| 1. Cigale Pepca | 1. Eisenzopf Betka |
| 2. Černe Marija | 2. Logar Adolf |
| 3. Gostiša Lojze | 3. Lukan Marija |
| 4. Marušič Fani | 4. Malavašič Vinko |
| 5. Müller Vinko | 5. Müller Tilka |
| 6. Nagode Jože | 6. Urbas Stefka |
| 7. Skvarča Tinca | 7. Žejen Karol |
| 8. Tešar Milica | |

VIII. OE »Mercator« Ljubljana

- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1. Bajec Anica | 1. Hvastja Kancijan |
| 2. Igljar Rajko | 2. Krištof Miro |
| 3. Logar Viktor | 3. Križnik Bernarda |
| 4. Derglin Dragica | 4. Kršmanc Metod |
| 5. Kušar Vinko | 5. Lindič Stane |
| 6. Zupančič Stane | 6. Pugelj Anton |
| 7. Sintler Konrad | 7. Selan Andrej |
| | 8. Šajn Andrej |

IX. PE »Metlika« v Metliki

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. Dular Jožica | 1. Bohte Stanka |
| 2. Flajšman Pavla | 2. Logar Anton |
| 3. Jaklič Marica | 3. Likavec Mojca |
| 4. Slobodnik Ivan | 4. Slanc Martin |
| 5. Logar Martin | 5. Težak Vanda |
| 6. Težak Ivanka | 6. Udovičič Justina |
| 7. Vergot Jožica | 7. Uršič Franc |
| 8. Videtič Janez | |

X. PE »Polje« v Polju pri Ljubljani

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. Brumen Anita | 1. Benedik Tončka |
| 2. Gindičiosi Alojzija | 2. Gašperšič Anica |
| 3. Gabršek Julka | 3. Markelj Stane |
| 4. Hudobivnik Marija | 4. Pajnič Ema |
| 5. Jernejšek Zinka | 5. Pleško Franc |
| 6. Kodrič Marjeta | 6. Stanovnik Andrej |
| 7. Martinovič Marija | 7. Škrjanec Viktor |
| | 8. Veber Franc |

XI. PE »Rožnik« Ljubljana

- | | |
|----------------------|------------------|
| 1. Globelnik Anton | 1. Čokert Fani |
| 2. Ivanuša Elizabeta | 2. Gruden Olga |
| 3. Lindič Rozalija | 3. Kramar Ana |
| 4. Marinčič Alojz | 4. Krese Francka |
| 5. Mlakar Karel | 5. Miklič Anton |
| 6. Mrak Minka | 6. Rozman Majda |
| 7. Povirk Ivan | 7. Škulj Franc |
| 8. Znidaršič Majda | |

XII. PE »Špecerija« Ljubljana

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1. Mehle Franc | 1. Škoda Zora |
| 2. Cvelbar Franc | 2. Kavčič Milan |
| 3. Stanovnik Marjan | 3. Petrina Vida |
| 4. Bačnik Ivanka | 4. Premrov Rudi |
| 5. Kalčič Marija | 5. Pavli Franc |
| 6. Kristan Franc | 6. Klavs Cilka |
| 7. Lipovec Anton | 7. Kovačič Marija |
| 8. Čuček Angela | |

PE »Straža« — DS predstavlja ves kolektiv

PE »Tržan« — DS predstavlja ves kolektiv

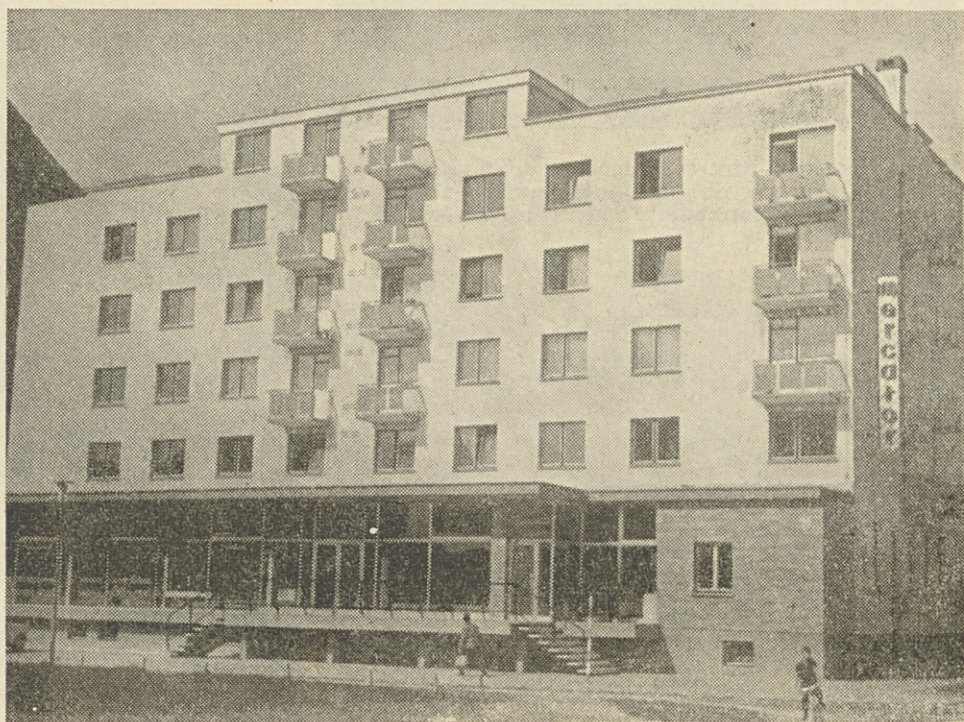
Slike tovarišice Olge Štrakelj in Franje Kraker nismo prejeli, ker je prva odšla na prakso v Svico, druga pa je na dopustu. Na tej strani tudi ne objavljamo slike predsednika CDS, ker smo njegovo sliko uvrstili na prvo stran.



OBVESTILO

V juliju in avgustu, t. j. v času počitnic oziroma dopustov, naš časopis ne bo izhajal redno. Zato je junijska številka izšla v povečanem obsegu (12 strani). Ker nam za junijsko številko ni uspelo pravočasno dobiti podatkov od vseh PE o izidu volitev in slik članov CDS, čeprav smo tiskanje številke preložili za 10 dni, izdajamo izredno julijsko številko. Želimo namreč, da so vsi člani kolektiva čimprej seznanjeni z izidom volitev novih organov samoupravljanja.

Naslednja številka bo izšla v septembru predvidoma na 12 straneh, seveda, če nam boste veliko pisali. Predvsem bi želeli dopise o delu, uspehih, problemih, izletih ipd. v PE in poslovalnicah. Prav tako nam pošiljajte tudi slike v zvezi z delom ali rekreacijo, anekdote, vprašanja o posameznih problemih ali nejasnostih ipd. Pričakujemo vašega sodelovanja in vam želimo prijeten oddih.



Pogled na novo samopostrežno trgovino v Gerbičevi 45; v pritličju novega stanovanjskega bloka



VIKTOR BRVAR
poslovodja



FRANC URBANČIČ
poslovodja



JURIJ VUK
poslovodja



FRANC ČERNE
blagajnik



VERA BEBER
vodja splošne službe



SLAVKA DAMJANOVIČ
poslovodkinja



VILKO KORENČAN
poslovodja



JOŽE RESMAN
komercialist



PAVLE STULAR
poslovodja



ŽELJKO ANŽELJ
komercialist



IVANKA ŠEGA
vodja splošne službe



ANICA JUVAN
knjigovodkinja



ANTON KALIN
poslovodja



FANI MARUSIČ
poslovodkinja



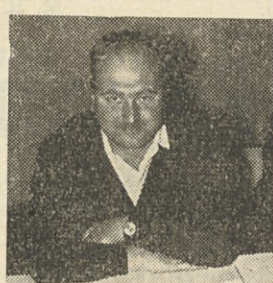
ZENICA REBEC
poslovodkinja



FRANC BERČON
šef nabave živil



FANI HRIBERNIK
finančni knjigovodja



VIKTOR MAROLT
skladiščnik



KAREL NEVEČNY
šef nabave galanterije



FRANC PRVINŠEK
nabavni referent



FORTI ŠPAROVEC
skladiščnik



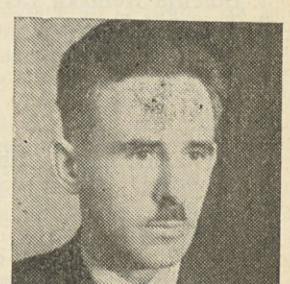
JANEZ VIDETIČ
trgovski pomočnik



ANICA GAŠPERŠIČ
trgovska pomočnica



FRANC VEBER
poslovodja



ANTON GLOBELNIK
poslovodja



MINKA MRAK
poslovodkinja



FRANC MLINAR
poslovodja



FRANC MEHLE
poslovodja



VIDA PETRINA
poslovodkinja



RAFAEL BIJEC
direktor

Kako smo volili organe upravljanja

Ena izmed novosti temeljnega zakona o volitvah delavskih svetov in drugih organov upravljanja v delovnih organizacijah je prav v našem podjetju dokazala svojo pomembnost. Ta novost je predlaganje kandidatov za člane delavskih svetov na zboru delovnih ljudi. Velik prispevek v poglobitvi in razširitvi samoupravljanja predstavlja pravica, da lahko vsak volivec na zboru delovnih ljudi predlaga enega kandidata za člana delavskega sveta ter da se vpiše predlagani kandidat v listo kandidatov, če podprejo ta predlog najmanj še trije volilci. Prav ta demokratičen način predlaganja kandidatov daje največja zagotovila, da bodo izvoljeni v organe upravljanja najboljši delavci v posameznih volilnih enotah.

Zbori delovnih ljudi so bili sklicani v vseh naših poslovnih enotah in v organizacijski enoti »Mercator«, ki so bile po statutu hkrati posebne volilne enote. Čeprav smo zaradi oddaljenosti posameznih trgovin, zaradi okolnosti, da so bili zbori sklicani v poznih večernih urah ali ob nedeljah pričakovali, da zbor ne bo sklepčen, so na zборе delovnih ljudi prišli skoraj vsi, razen tistih, ki res upravičeno niso mogli priti.

Pomembnost zborov delovnih ljudi pa je bila zlasti v tem, da so na teh zborih predsedniki prejšnjih DS enot podajali poročila o

gospodarjenju in upravljanju v svoji mandatni dobi. Ta poročila so bila zelo dobra, izčrpna, kritična, ter so dajala dobre smernice za delo naprej. Prav te smernice za bodoče delo so bile tudi na marsikaterem zboru kolektiva predmet živahne diskusije.

Novo izvoljeni člani delavskih svetov enot in člani centralnega DS bodo imeli prav dobra napolnila za svoje bodoče delo, če so kritično prislunili izvajanjem volivcev na zborih delovnih ljudi. Priprava za volitve v vseh volilnih enotah je bila zelo dobra ter sta centralna volilna komisija skupno z volilnimi komisijami v posameznih volilnih enotah vsklajevali te priprave z določili novega temeljnega zakona o volitvah in navodili k temu zakonu.

NOVA SKUPINA V SVICI

Konec junija se je vrnila iz Švice prva skupina poslovodij, ki so bili na trimesečni specializaciji v podjetju »Migros«.

Z novo skupino pa so spet odšli 3 naši poslovodje: tov. Olga Štrakelj iz PE »Hrana«, Vilko Korenčan iz PE »Grmada« in Franc Mehle iz PE »Špecenija«. Druga skupina je nekoliko večja, ker je prva skupina pokazala lepe uspehe in so bili tudi v »Migrosu« zadovoljni z njihovim delom in znanjem.

Po podatkih, ki jih imamo za volitve v centralni DS, se je teh volitev, ki so bile 16. VI. 1964, udeležilo od 1684 upravičencev 1603 volivcev.

Neveljavnih glasovnic je bilo od 1603 oddanih samo 23. Samo ti podatki kažejo na veliko zrelost naših delovnih ljudi in na to, da so bile volitve res dobro pripravljene.

Izide volitev za člane delavski svetov enot so samostojno ugotavljale volilne komisije enot ter jih objavile svojemu kolektivu.

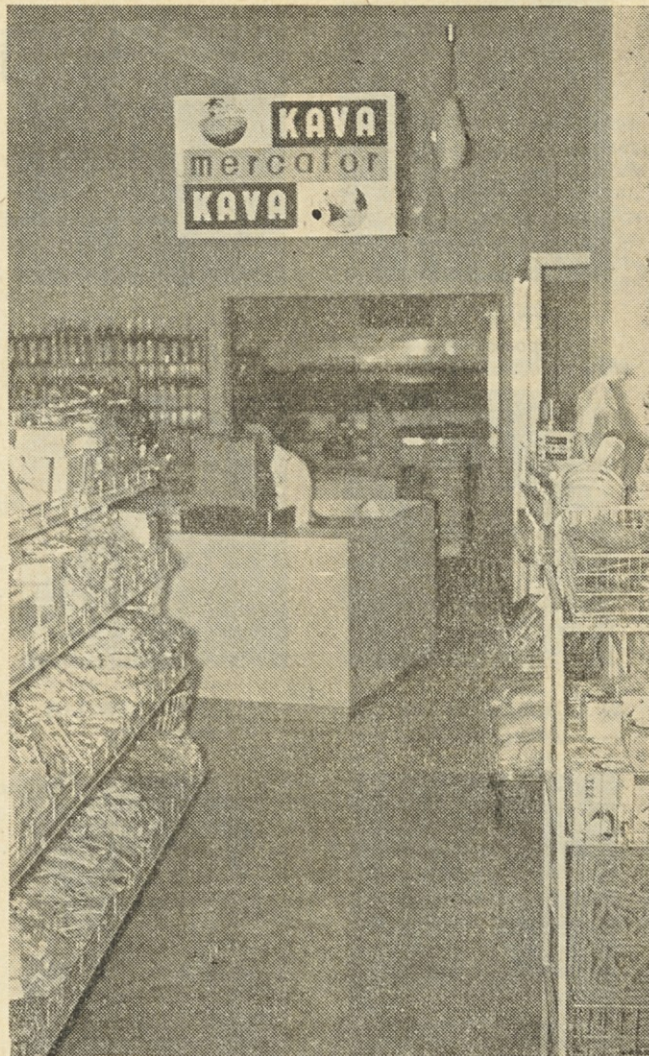
Izid volitev v centralni DS je ugotavljala centralna volilna komisija, ki ga je objavila v vseh volilnih enotah.

V nobeni izmed volilnih enot se ni dogodila kaka nepravilnost ter so volitve v redu potekale.

Novo izvoljeni člani delavskih svetov enot in novo izvoljeni člani CDS so medtem že imeli svoja prva zasedanja ter so že izvolili predsednike delavskih svetov in nove upravne odbore v roku 15 dni po volitvah.

Novim organom upravljanja bi želeli, da v svoji mandatni dobi uspešno usmerjajo samoupravljanje v duhu nove ustave, zakonov in statuta podjetja in da v prvi vrsti ne pozabljajo na napolnila, ki so jih dobili na svojih zborih delovnih ljudi.

M. R.



Samopostrežna trgovina na Celovski cesti 99 je zaradi prilagoditve tlorisu stanovanjskega bloka bolj ozka in podolgovata

Pogovor na Celovški 99

V soboto, enajstega tega meseca je bila otvoritev nove non stop samopostrežne trgovine PE Grmade na Celovski cesti 99. Namestnica poslovodje Martina Bogataj, ki je prišla iz klasične trgovine, a je končala tečaj samopostrežne prodaje, nam je povedala tole:

»Lokal, ki ima ca. 130 m² prodajne in prav toliko skladiščne površine, je v petek popoldne in v soboto po formalni otvoritvi nabral 600.000 dinarjev prometa. Potrošniki so se sa-

mopostrežbe zelo razveselili, saj jim je močno približala vso špecerijo, sadje in zelenjavo, kruh, mleko, meso, galanterijo, mimo tega pa so dobili še bife. Kolektiv prodajalne šteje za sedaj sedem ljudi, ko pa se bo posadka izpopolnila, bo število verjetno naraslo na deset. Prostor je svetel, pri blagajnah morda malo preozek, vendar funkcionalen. In prav gotovo bo s pomočjo dobrega kolektiva in vrhanih gondol lahko zadovoljil vsakega kupca.«



MARTINA BOGATAJ

Prvi kupci v potrošniškem centru Podgorica so bili zadovoljni s samopostrežnim načinom prodaje

Težko se bo navaditi na novi način postrežbe...«

Seznam poslovalnic veletrgovine „Mercator“

Danes objavljamo še seznam poslovalnic novih PE »Gradišče« in »Tržan«.

Prodajalne in imena poslovodj:

POSLOVNA ENOTA »GRADIŠČE«, TREBNJE tel. 7 (83-007)

- | | |
|----------------------------|--------------------|
| 1. Dolenja Nemška vas | — Amalija Opara |
| 2. Trgovina Trebnje | — Ivan Slak |
| 3. Trgovina Štefan | — Joža Ajdič |
| 4. Dobrnič | — Cvetka Pleškovič |
| 5. Šentlovrenc | — Terezija Barle |
| 6. Čatež | — Slavka Jereb |
| 7. Veliki Gaber | — Cilka Zorc |
| 8. Pristavica pri V. Gabru | — Štefanija Gliha |
| 9. Trebnje 1 | — Avgust Slavinec |
| 10. Trebnje 2 | — Stane Ponikvar |
| 11. Mirna | — Greta Kašič |
| 12. Velika Loka | — Anton Markovič |
| 13. Šentrupert 14 | — Terezija Kolenc |
| 14. Šentrupert 15 | — Ančka Rakovec |
| 15. Slovenska vas 16 | — Ivanka Vojnovič |
| 16. Sela-Sumberk | — Angela Horvat |
| 17. Avtoprevoz | — Egidij Gorenc |

POSLOVNA ENOTA »TRŽAN«, MOKRONOG tel. 11 (84-725)

- | | |
|----------------------------------|--------------------|
| 1. »Tekstil« Mokronog 1 | — Mihaela Lenarčič |
| 2. »Železnina« Mokronog 2 | — Franc Žagar |
| 3. »Živila« Mokronog 3 | — Martina Tratar |
| 4. Na Puščavi 4 | — Slavka Jurglič |
| 5. Trebelno 5 | — Mimi Zore |
| 6. Češnice 6 | — Marija Metelko |
| 7. »Konfekcija-obutev« Mokronog | — Zora Kos |
| 8. »Prehrana« Mokronog | — Milka Kočar |
| 9. »Pekarija« Mokronog | — Franc Lavrinšek |
| 10. »Avtoprevoznništvo« Mokronog | — Jože Simončič |
| 11. »Krojaštvo« Mokronog | — Leopold Zore |

Kako urejamo delovna razmerja



Skoraj vsaka trgovina potrebuje tudi mlin za kavo. Povpraševanje po kavi Mercator je vedno večje

Komisija občinske skupščine in občinski sindikalni svet Ljubljana-Vič-Rudnik sta dala soglasje k pravilniku o delovnih razmerjih, ki ga je sprejel centralni delavski svet Veletrgovine »Mercator« na svojem zasedanju 31. VII. 1963. S tem je bil uveljavljen eden izmed najvažnejših notranjih samoupravnih aktov podjetja.

Sedanji veljavni Zakon o delovnih razmerjih ne omogoča, da bi posamezne poslovne in druge oblike enot sprejemale svoje lastne pravilnike o delovnih razmerjih. Zaradi tega je bil predpisan enoten pravilnik o delovnih razmerjih za podjetje in vse enote, v katerem pa je bila vrsta pristojnosti prenesena na razne organe v enotah. O postavitvi vodilnih delavcev v enoti t. j. direktorja enote, šefa računovodstva, šefa komercialne oziroma drugih vodilnih delavcev odloča centralni upravni odbor na predlog delavskega sveta enote. To pristojnost je moral zadržati centralni upravni odbor glede na sedaj veljavne določbe Zakona o delovnih razmerjih.

O delovnih razmerjih vseh drugih delavcev v poslovnih enotah in obratih odločajo organi enot samostojno.

O postavitvi in izmenjavi poslovođij odločajo uprav-

ni odbori enot. Pri tem pa morajo upoštevati zakonita določila in poprej ugotoviti, da proti kandidatu za poslovođjo ni v veljavi noben ukrep oziroma pravna posledica po veljavnih predpisih.

O sklepanju in odpovedovanju delovnih razmerij delavcev enot odločajo komisije za sklepanje in odpovedovanje delovnih razmerij, ki jih imenujejo delavski sveti enot.

O razporejanju delavcev v območju enote, razen vodilnih in poslovođij, odločajo direktorji enot, pri čemer pa morajo prvenstveno upoštevati, da bo vsakemu delavcu ob enotnih pogojih omogočeno, da dela na delovnem mestu, za katero ima največ sposobnosti in za katero čuti največ veselja do dela.

O premestitvah delavcev iz enega kraja v drug kraj odloča direktor enote.

Premestitev delavca iz ene poslovne enote v drugo, mimo volje delavca ni mogoča. Če pa delavec sam želi, da bi bil premeščen v drugo poslovno enoto, mora predložiti pismeno vlogo o tem na komisijo za sklepanje in odpovedovanje delovnih razmerij v svoji poslovni enoti. Če se ta komisija s premestitvijo strinja, pošlje vlogo komisiji za sklepanje in odpovedovanje delovnih razmerij tiste

enote, kamor želi biti delavec premeščen. Če se tudi ta komisija strinja s premestitvijo, izda odločbo o premestitvi direktor poslovne enote, ki sprejme delavca.

Ta postopek je le navidezno zapleten, vendar zagotavlja v prvi vrsti delavcu možnost, da je premeščen v drugo poslovno enoto le, če to sam želi in pismeno zahteva, razen tega pa zagotavlja komisijam za sklepanje in odpovedovanje delovnih razmerij poslovnih enot, da same odločajo o odhodu in sprejemu delavcev ob takih premestitvah.

Kot eno izmed važnih določb pravilnika o delovnih razmerjih moramo navesti tudi to, da določa obvezni pismeni sporazum o sklenitvi delovnega razmerja v vseh primerih.

Po sedaj veljavnem Zakonu o delovnih razmerjih je sporazum o sklenitvi delovnega razmerja lahko pismen ali usten. Samo v štirih primerih določa zakon obvezen pismeni sporazum o sklenitvi delovnega razmerja, in sicer, če se delovno razmerje sklene za določen čas, če so z visokokvalificiranimi delavci dogovorjeni posebni delovni pogoji in posebne vzajemne pravice, če je delovno razmerje sklenjeno s tujim državljanom ali če je sklenjeno na poskušnjo.

Načrt tega novega Zakona o delovnih razmerjih pa še predvideva obvezni pismeni sporazum za vse primere sklepanja delovnih razmerij ter je torej glede te določbe naš pravilnik o delovnih razmerjih v skladu s tem načrtom.

Pravilnik o delovnih razmerjih, ki je bil sprejet že po dnevni, ko je pričela veljati in se uporabljati nova zvezna ustava, je že delno upošteval nekatera nova ustavna določila, moral pa je obvezno upoštevati vsa obvezna določila sedaj veljavnega Zakona o delovnih razmerjih. Pravice, ki jih imajo delavci iz delovnega razmerja po ustavi in zakonih, ni mogoče omejevati z akti delovne organizacije ali organov javne službe in tudi ne s kolektivno pogodbo ali sporazumom med delavcem in delovno organizacijo. To določilo Zakona o delovnih razmerjih je bilo upoštevano kot prva in najvažnejša osnova pri sestavljanju in določanju pravilnika o delovnih razmerjih.

Vsem, ki bodo uporabljali pravilnik o delovnih razmerjih pri svojem delu in urejali delovna razmerja naših sodelavcev bi želeli, da bodo tudi v praksi z vso vesnostjo upoštevali ta določila in zagotavljali delavcem vse pravice, ki jim pripadajo po ustavi, statutu in pravilniku o delovnih razmerjih.

Mirko Rupelj

Razvoj tovarne keksov in vafeljnov »Mira Cikota« - Prijedor

Vse vrste keksov, vafeljnov in oblatov »Mira« iz prijedorske tovarne keksov in vafeljnov so si zaradi odlične kakovosti in sodobnega pakiranja osvojile jugoslovansko tržišče; te izdelke poznajo vsi potrošniki, zato so tudi zelo iskani.

Prav zato smo se odločili predstaviti bralcem tovarno oziroma razvoj tovarne, katere izdelki tako slovijo.

Začetek proizvodnje keksov in vafeljnov v Prijedoru sega v čas pred drugo svetovno vojno. Leta 1939 je bila tam večja zasebna obrtna delavnica; njena proizvodnja pa ni bila velika. Tudi po vojni so v Prijedoru izdelovali kekse in vafeljne na obrtniški način. Proizvodnja je bila še vedno neznatna. Že 1953. leta pa je obrtniška delavnica prerasla v industrijsko podjetje. Proizvodnja je postajala vse večja in že je bila potrebna rekonstrukcija tovarne. Opravili so jo 1957. leta, leto pozneje so dali na trg že precej več izdelkov. Toda prav rekonstrukcija tovarne je omogočila povečanje proizvodnje in zboljšanje kakovosti izdelkov. Mimoregde, asortiment so precej povečali. Vseh izdelkov pa so lani proizvedli štirikrat več kot 1958. leta!

Zdaj so se lotili druge rekonstrukcije. Zgradili bodo nekaj novih obratov — ti bodo v sodobnih tovarniških halah — in nabavili najnovejše stroje in priprave za proizvodnjo keksov in vafeljnov. Seveda to spet pomeni povečanje proizvodnje.

Doslej so že zgradili dve halli, prvo 75×13 m in drugo 105×13 m veliko, tako da ima tovarna zdaj že tri proizvodne hale s skladišči, stranskimi delavnicami in drugimi prostori. Predlani so uvozili iz Avstrije tudi moderne avtomatske stroje za proizvodnjo oblatov ter kompletne priprave za polnjenje in rezanje vafeljnov. Lani so kupili v Italiji stroje za premazovanje keksov in vafeljnov s čokolado, na začetku letošnjega leta pa v Franciji moderne stroje za pakiranje keksov in vafeljnov.

1. julija 1962 so pričeli s poskusno proizvodnjo vafeljnov na novih strojih. Do danes so dosegli nedvomno pomembne uspehe tako glede kakovosti kot asortimenta; to pa je vplivalo na vse večje povpraševanje po njihovih izdelkih, ki mu skušajo zadostiti z nenehnim večanjem proizvodnje.

Trenutno je v poskusni fazi tudi strojno pakiranje vafeljnov v zavitke po 200 gramov; še v tem mesecu se bodo pojavile v trgovinah sadne, nugat in mocca kocke, strojno pakirane v staniol papir in tiskani celofan. Za zdaj bodo to 200-gramski zavitki, že septembra pa bodo na trgu tudi zavitki po 100 oziroma 50 gramov.

Tako je tovarna zaključila rekonstrukcijo obrata za proizvodnjo vafeljnov. Njene sedanje zmogljivosti omogočajo proizvodnjo 9.000 kg vafeljnov na dan.

Medtem so zgradili novo tovarniško halo, skladišča in sanitarni trakt in z Nizozemske uvozili sodobno opremo za proizvodnjo trdih keksov. Po programu rekonstrukcije tega obrata pa bodo 1. novembra letos začeli izdelovati kekse na prvi novi liniji v novem obratu za proizvodnjo keksov. Dotlej bo namreč montirana tudi naročena domača oprema. To bo pomemben dogodek za kolektiv te tovarne. Odtlej bodo lahko izdelovali dnevno 8.000 kg keksov in znova razširili asortiment proizvodnje.

Spomladi prihodnjega leta bodo odprli še drugo linijo za proizvodnjo keksov. Imela bo isto zmogljivost kot prva. Hkrati bo to pomenilo zaključek rekonstrukcije tovarne keksov in vafeljnov »Mira Cikota« v Prijedoru, ki bo tako postala ena izmed največjih proizvajalcev teh izdelkov v deželi.

In potrošniki bodo še raje segali po kekseh, vafeljnih in oblatih iz Prijedora!

Še o nalogah novega delavskega sveta

Splošno znano je pravilo, da morajo delovni kolektivi gospodariti s skrbnostjo dobrega gospodarja. Ta poglobljena družbena dolžnost je logična in nujna posledica njihove samostojnosti in samopravnosti. Postajala bo toliko bolj zahtevna in odgovorna, kolikor bolj se bo

krepila materialna podlaga te samostojnosti. V izvrševanju te dolžnosti se hkrati najbolj neposredno in konkretno zrcali dejanski odnos delovnih ljudi do svoje lastne delovne skupnosti, do svojih sotovarišev, do delovne organizacije, do družbene skupnosti sploh in končno — tudi do svojega lastnega položaja v delovni organizaciji in v družbi. (Brezbrižen do te dolžnosti oz. do tega, kako posamezna enota in gospodarska organizacija kot celota gospodarji, je le tisti, ki vidi v podjetju še vedno samo »delodajalca«, pri katerem dobi »plačo«, v samoupravljanju pa kvečjemu obliko neke politične demokratičnosti.) Razumljivo je torej, da o tej dolžnosti govore tudi statuti delovnih organizacij.

Tudi statut veletrgovine »Mercator« ima več določb o tem, da morajo organi upravljanja, delovne enote in delovni ljudje — člani delovne skupnosti skrbno in prizadevno gospodariti, da morajo poslovati s skrbnostjo dobrega gospodarja, da morajo poslovati s skrbnostjo dobrega gospodarja ipd. Pri tem skuša statut dati nekaj meril, po katerih naj bi ocenjevali, ali je poslovanje takšno.

Za osrednji delavski svet velja ta obveznost celo v dvojnem smislu: — kot najvišji predstavniški in pooblaščen organ upravljanja se mora sam izkazati kot skrben in sposoben gospodar in tako opravičiti zaupanje, ki so mu ga volivci dali z izvolitvijo; — hkrati mora skrbeti, da bo v skladu s to dolžnostjo tudi delo vseh drugih organov upravljanja v delovnih enotah, vseh strokovnih služb in organizacijskih enot.

Zaradi tolike pomembnosti te dolžnosti je torej najbrž umestno, če skušamo ugotoviti, kaj je predvsem potrebno za ravnanje in poslovanje, da bo v skladu s to dolžnostjo. Ni dvoma, da je zato v prvi vrsti potrebna ustrezna strokovna usposobljenost in razgledanost ter tekoča informiranost o vsem, kar omogoča spoznavati in presojeti tekoči ekonomski in poslovni položaj ter temu ustrezno ukrepati. Sestavni del tega primarnega pogoja pa je seveda — materialna in moralna zainteresiranost članov delovne skupnosti za uspešno gospodarjenje ter v zvezi s tem skrbno izdelan, spodbudni sistem delitve osebnih dohodkov.

Vsak od teh treh elementov zasluži sicer posebno obdelavo tako v vsebinskem kot v organizacijskem pogledu. Pripominjam, da jih sicer vse premalo povežujemo v celoto, ker tvorijo kompleksni pogoj za takšno poslovanje in gospodarjenje, ki je vredno ocene, da je skrbno, prizadevno, racionalno. Premalo jih proučujemo in obravnavamo v njihovi funkcionalni odvisnosti in zato je tudi njihova urejenost marsikje le nekoliko preveč enostranska, pa

čepprav je sicer dobra. Zanimivo bi bilo raziskati vzroke za ta pojav; nedvomno pa spada med nje dokaj formalistično pojmovanje načela, da so delovni kolektivi dolžni gospodariti s skrbnostjo dobrega gospodarjenja.

Kjer pa tega načela ne jemljejo samo za leporečno deklaracijo, je že strokovno izobraževanje in izpopolnjevanje usmerjeno v to, da se

člani delovne skupnosti sproti strokovno izpopolnjujejo v svoji stroki, v svojem poklicu in tako usposablajo za čim uspešnejše delo, a da se istočasno seznanjajo še z vsem, kar jim omogoča, da se izobražujejo in izpopolnjujejo za dobre, sposobne, skrbne gospodarje. Drugače povedano: strokovno izobraževanje in izpopolnjevanje v delovni organizaciji mora

hkrati zajeti usposabljanje in izpopolnjevanje v gospodarjenju. To je posebno razumljivo, ko vemo, da je prodajalec v privatnem trgovskem podjetju samo — prodajalec, v socialistični trgovinski organizaciji pa so prodajalci, poslovodje, skladiščniki, ekonomisti in vsi drugi hkrati tudi — gospodarji; posle svojega delovnega mesta morajo opravljati hkrati z vestnostjo in prizadevnostjo dobrega trgovca in gospodarja!

(Nadaljevanje prihodnjič)
Rado Miklič

Osebnosti

PRISLI:

1. PE Emona: Jožica Košir, trg. pomočnica Alojzija Križman, trg. pomoč. Marija Merčun, vajenka Pepca Nolimal, poslovodja Nada Simnovič, blagajničarka Marija Zagar, blagajničarka Anica Jean, natakarka Franciška Amon, delavka Marija Frelih, delavka Angelca Jarc, namestnik poslovodje Vida Znidaršič, vajenka Marija Ljubič, vajenka Franciška Stempihar, vajenka Erika Drnikovič, vajenka Vanda Tomažin, vajenka

2. PE Hrana: Janez Sešek, delavec Lojzka Poglajen, delavka Lojzka Haringa, kv. trgovska delavka Anica Virant, kv. trgovska delavka Marija Trontelj, kv. trgovska delavka Kristina Kržišnik, delavka

3. PE Litiija: Andrej Potočnik, trg. pomočnik Ivan Urbas, delavec

4. OE Mercator: Vera Aljančič, pravnik Ludvik Tribušon, šofer Iljaz Djinovac, delavec Aljja Rhipovič, delavec Redep Gaši, delavec Muho Hasič, delavec Bruno Zgonc, delavec

5. PE Rožnik: Marija Duh, trg. vajenka Mira Irt, trgovska pomočnica Danica Koemur, trg. pomočnica Majda Vrečar, trg. pomočnica Marija Božič, trg. pomočnica Ljudmila Božič, trg. pomočnica

ODŠLI:

1. PE Emona: Regina Zver Julijana Gruden Vera Kobilišek Ana Pungercar

2. PE Hrana: Jože Gričar Tone Zaviršek Stanko Zavrl Ivan Denžič

3. PE Litiija: Dragica Pinoza

4. OE Mercator: Rudolf Smid Stane Godec Jure Strajnar Rudolf Novak Joža Seljak Marjana Rogoč

5. PE Rožnik: Pepca Nolimal

POROKE:

1. PE Emona: Marija Lebar, poročena Vučko. Marica Zefran, poročena Kern.

2. PE Hrana: Zlata Sajnovič, por. Crnčec. Ivanka Novljan, por. Zupančič. Čestitamo!

ROJSTVA:

1. PE Emona: Marija Jaklič, sina Stanislava Rupert, hčer Slavka Zagore, hčer. Čestitamo!

DOKONČALI VAJENIŠKO SOLO:

1. PE Emona: Olga Oven Tončka Kostrevec

2. PE Hrana: Ivanka Koprivec Draga Rajšek Marija Zaren Magda Kovač Slavka Vrhovec Marija Cimperšek Irena Fridauer Irena Gijura Marta Strukelj Fani Sivec Zlata Urbas Rezka Hosta Rozli Kaps Čestitamo!

IX. NAGRADNA KRIŽANKA

3. Suzana Modrijan 2.000 din Mimi Zabukovec, Betka Križpo 1.000 din so dobili: Marjan, Drago Mršol, Stane Slajana Menegalija, Anica Fux, be in Joža Pečar.

REŠITEV VIII. NAGRADNE KRIŽANKE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12				13						
15					16		17			
18				19		20		21		
22				23			24			
25			26						27	28
		29							30	
				31				32		
34				35		36		37		
				38			39		40	
41									42	

Zmed 82 prispelih rešitev 8. nagradne križanke smo izžrebali naslednje nagrajence:
1. Marjana Oltra 5.000 din
2. Stefka Cegljar 3.000 din